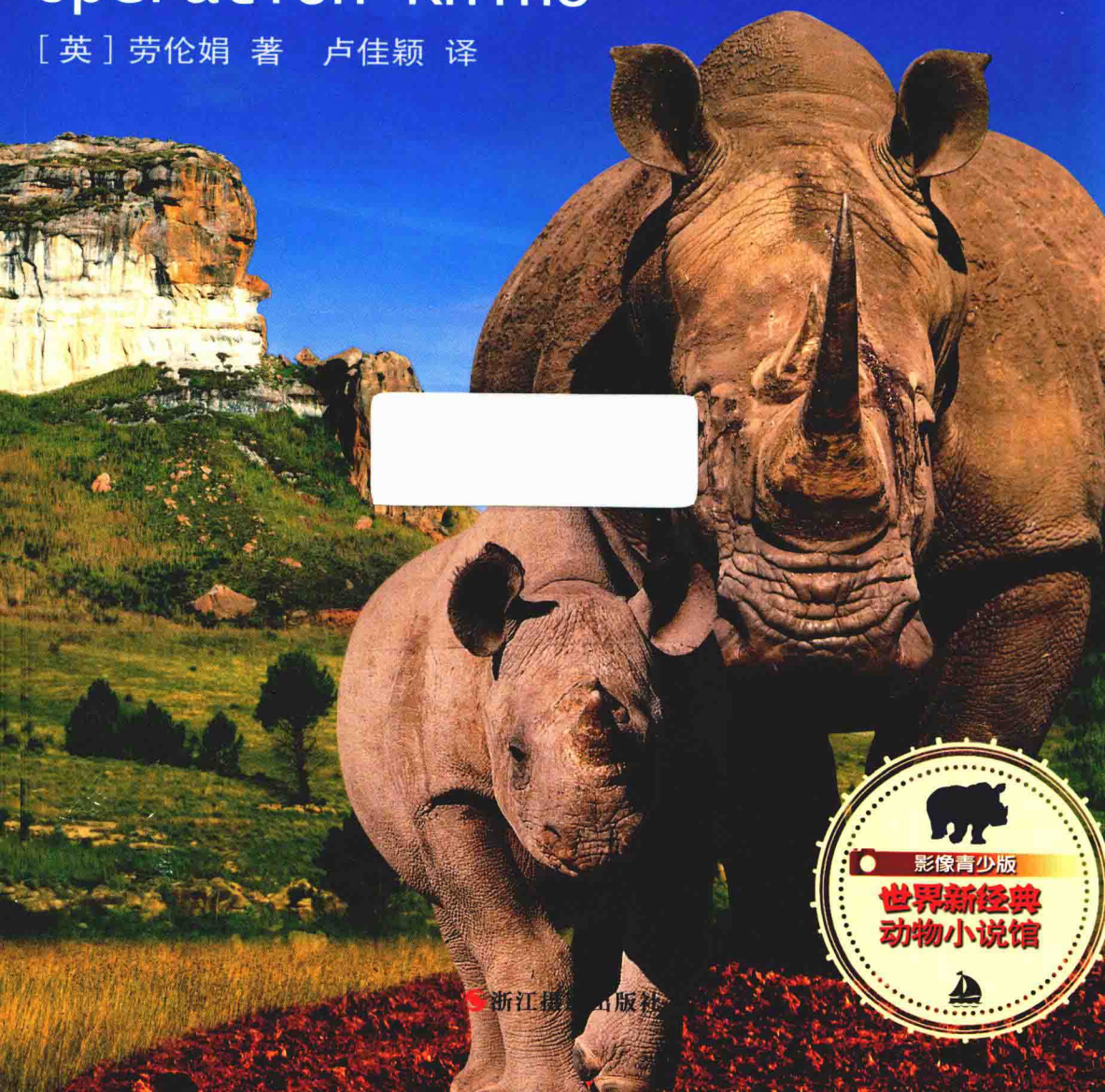


玛汀的非洲奇幻之旅 5

拯救犀牛

Operation Rhino

[英] 劳伦娟 著 卢佳颖 译



影像青少版

世界新经典
动物小说馆



浙江摄影出版社

影像青少版

世界新经典动物小说馆

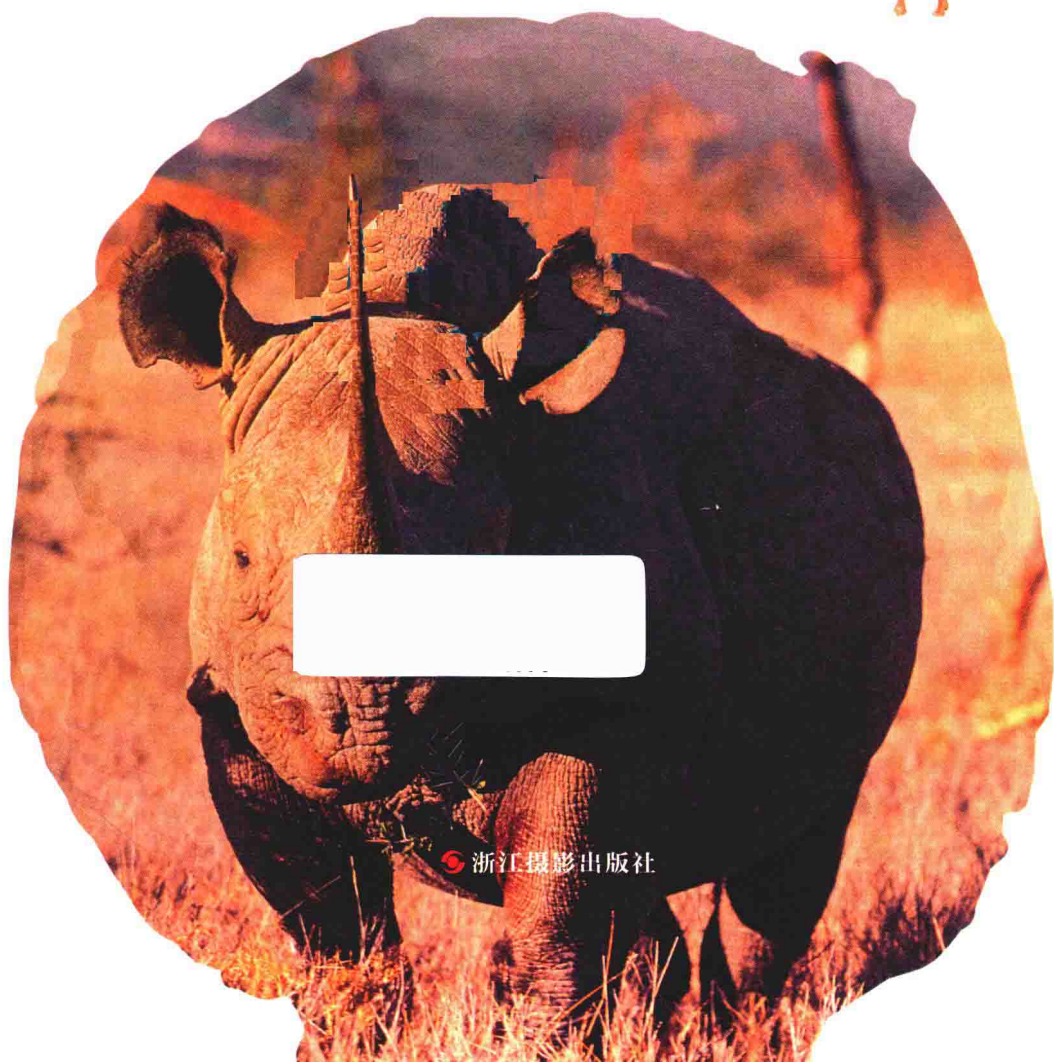
玛汀的非洲奇幻之旅 5

拯救犀牛

Operation Rhino

[英] 劳伦娟 著

卢佳颖 译



浙江摄影出版社

OPERATION RHINO

First published in Great Britain in 2015 by Orion Children's Books.

An imprint of Hachette Children's Group Part of Hodder & Stoughton Carmelite House

Text © Lauren St. John 2015.

Simplified Chinese translation©2017 Zhejiang Photographic Press.

Allrightsreserved.

浙江摄影出版社拥有中文简体版专有出版权，盗版必究。

浙江省版权局
著作权合同登记章
图字：11-2016-450 号

责任编辑：裘禾峰

装帧设计：巢倩慧

责任校对：高余朵

责任印制：汪立峰

图书在版编目（C I P）数据

玛汀的非洲奇幻之旅：影像青少版. 5, 拯救犀牛 /
(英) 劳伦娟 (Lauren St. John) 著; 卢佳颖译. -- 杭
州: 浙江摄影出版社, 2017.6

(世界新经典动物小说馆)

ISBN 978-7-5514-1791-4

I. ①玛… II. ①劳… ②卢… III. ①儿童小说—长
篇小说—英国—现代 IV. ① I561.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 091827 号

世界新经典动物小说馆

玛汀的非洲奇幻之旅 5:

拯救犀牛（影像青少版）

[英] 劳伦娟 著 卢佳颖 译

全国百佳图书出版单位

浙江摄影出版社出版发行

地址：杭州市体育场路 347 号

邮编：310006

网址：www.photo.zjcb.com

电话：0571-85170614

经销：全国新华书店

制版：杭州林智广告有限公司

印刷：浙江兴发印务有限公司

开本：710mm×1000mm 1/16

印张：12.25

2017 年 6 月第 1 版 2017 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5514-1791-4

定价：30.00 元

目 录

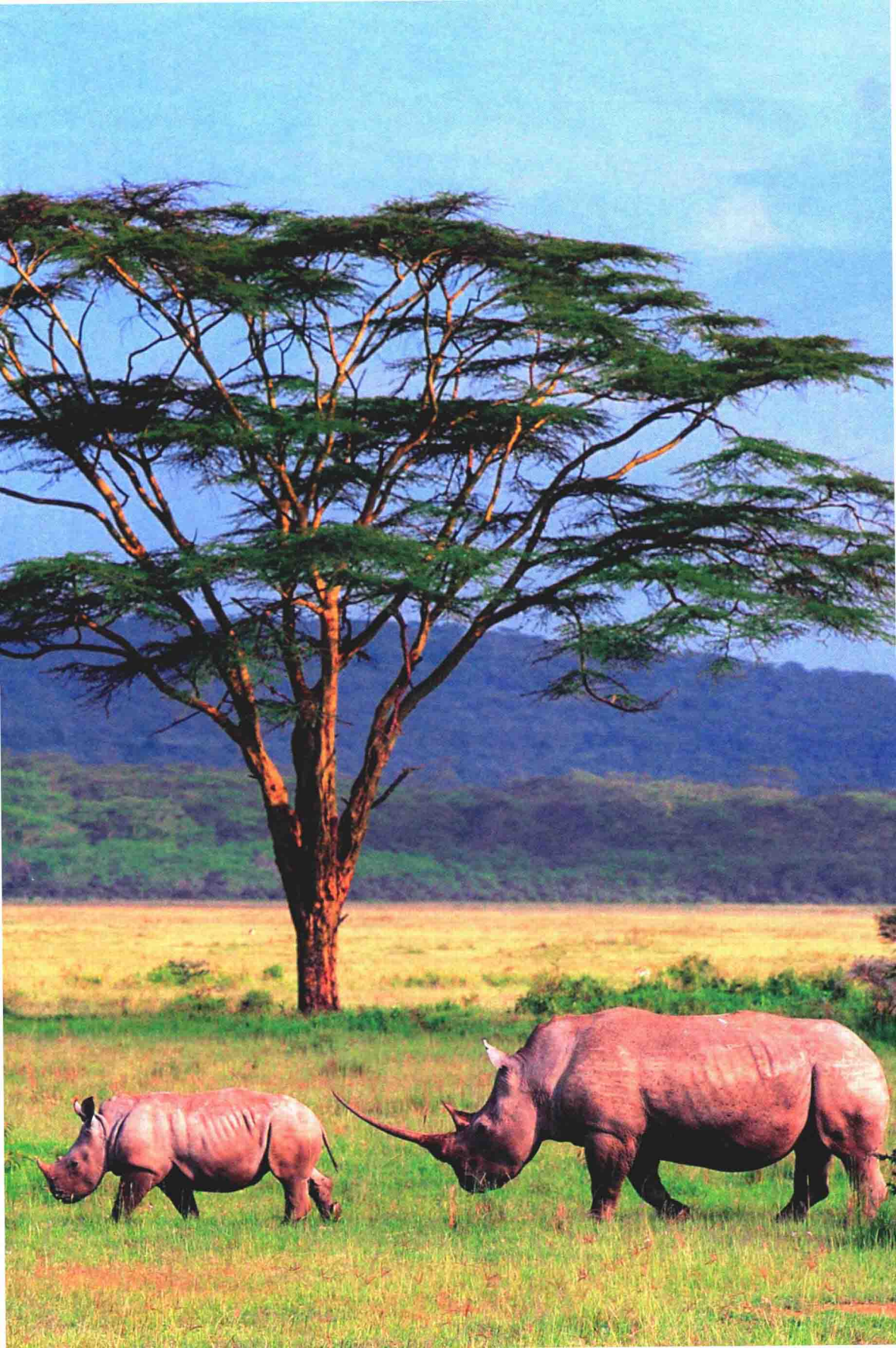


- | | |
|----|--------------|
| 2 | 1. 夏洛，跑起来！ |
| 17 | 2. 黑犀牛遇害 |
| 23 | 3. “星星点点”旅行团 |
| 33 | 4. 参观犀牛 |
| 43 | 5. 犀牛宝宝 |
| 48 | 6. 山崖上的烛光晚餐 |
| 55 | 7. 母子分离 |
| 67 | 8. 颓丧至极 |
| 71 | 9. 格蕾丝的邀约 |
| 78 | 10. 火车旅行 |
| 85 | 11. 别怕，贾布 |
| 91 | 12. 金门高地禁猎区 |





97	13. 贾布的山羊伙伴
104	14. “借”书的女孩
112	15. 跟踪格伦
120	16. 谷仓里的秘密
127	17. 锦鲤文身
135	18. 贾布跑了
147	19. 飒菲的洞穴之家
153	20. 巨蟒团伙
159	21. 叛徒维克多
163	22. 与玛汀绝交
172	23. 美人救英雄
179	24. 为自由而战





1. 夏洛，跑起来！

“我们比比，谁跑得快。”本勒住他的新坐骑小马夏洛说道，“最后一个到山脚的人，吃完早餐要刷盘子。”

玛汀猛地拽住长颈鹿杰米银白色的鬃毛，让它立定。有时候

玛汀怀疑，假如有一天杰米对她置之不理，径直往非洲荒原深处跑去，直到再也听不到她的召唤，那会怎么样？

毕竟，杰米不是一匹马，它不戴马勒也不套马鞍，甚至都没有受过一天训练。虽然它还小，但已经快五米高了。这意味着，坐在它肩骨间隆起处的玛汀，一不小心就会撞坏它三米长的脖子。可骑着这头白色长颈鹿是她最享受的事，在那里她感到无比安心。与杰米相遇到现在，差不多一年了。那天，玛汀被一条罕见的眼镜蛇盯上了，她绝望地颤抖着，脆弱得像一只刚孵出来的小鸟。杰米从黑暗中走出来猛地俯下身，救出了她。玛汀知道，他们之间的纽带和对彼此的信任，是任何一位骑手梦寐以求的。

“怎样？”本抬头注视着她，一副天真的表情，“杰米的腿长至少是小马的三倍，所以你可能会赢吧，但我愿意碰碰运气。”

玛汀看着本，冲他摇摇头：“你真的以为我听风就是雨吗？我或许不是马类专家，但也知道我和杰米还没跨出两步，你和夏洛就已飞奔下山崖。不如我们一路比到水塘边的大槐树那儿，这样更公平。可能你们下山时会跑得更快，但至少我有机会在平地追上你们。”

他笑了起来：“可以，不过有个条件。如果你输了，之后就得刷两个星期的盘子。”说着他收紧缰绳，双腿夹住小马的肚子，“准备好，坐稳了吗？咱们水塘边见咯！”

说着，本骑着夏洛慢慢跑到陡峭的山路前，一个加速消失在了崖边。

“本，等一下！”玛汀喊道，“你快到房子附近的时候，记得





穿过林子走小路。如果被外祖母逮到我们在野生动物保护区到处乱跑，她会宰了我们的。”可本已随他俊俏的小马奔跑在下山的崎岖小路上，她的声音消散在非洲大地的微风中。

夏洛是一周前本的父母给他的圣诞惊喜。本的妈妈是个印度人，她编织了一个花环和一些丝带围在夏洛的脖子上。他的爸爸是个高大英俊的祖鲁人，是一名船长。那天，本的爸爸把这匹母马牵到萨沃博纳野生动物保护区时，着实把本吓了一跳。这匹马是巴索托族的，产自非洲中部的莱索托，是强健的山地品种。当时，本正和玛汀还有玛汀的外祖母在准备一顿丰盛的午餐。他从一锅烤马铃薯中抬起头时，

便瞧见一匹小马弯下身子伏在门上。即便是现在，他还是常常轻抚着夏洛红棕色的皮毛惊叹不已，不敢相信夏洛是他的了。

玛汀每次生日都能收到双份的礼物，因为她的生日在新年前夜。今年生日，外祖母送了她一双适合在灌木丛中行走的棕色皮靴、两本关于小马的书和一条马裤。裤子后面还缝制了一个特殊的垫子，这样坐在杰米身上时会更舒服。而昨天在她的生日宴上，本和他的父母还送了几条她急需的新牛仔裤。

不过对玛汀来说，最让她兴奋的，就是看到本在圣诞节早上骑着夏洛奔跑而来的神情了。尽管本几个月前才开始学骑马，但他确实是一名天生的骑手。马对本的回应，与那些野生动物对玛汀的回应如出一辙，好像他们在说着同样的语言。

夏洛将被养在玛汀房子后边的围场中，这意味着本会有更多时间待在保护区。在这之前，本已经是萨沃博纳管理员腾达伊的学徒了，正在跟着他学习动物追踪的技能。玛汀一直盼望着本能尽快骑着夏洛上路，这样当她骑着白色长颈鹿杰米的时候，本就不用和她一起挤在杰米背上（本总是开玩笑说那儿使他恐高），他们俩就可以随心所欲地探索萨沃博纳了。

“瞧你，都在想些什么。”当玛汀忍不住大声欢呼的时候，外祖母反驳道，“几周之后你不过是要开始上中学了，这并不是说你已经长大，可以在保护区到处撒野了，夜骑是绝对不可以的。想去哪里也要事先告诉我和腾达伊。别那样看着我，不行。因为你和本比任何人都明白，野生动物保护区里隐藏着多少危险。”

玛汀眺望着萨沃博纳的瑰丽景色，她想这里虽然危险，但也是地球上最美的地方。拂晓时分，薄雾如同一层镶着花边的面纱，使保护区里远处的水塘、每一片树林、每一个山谷都笼罩在神秘之中。当一轮火红的朝阳被托举上地平线时，水牛、斑马、羚羊缓缓地步入平原。随后，清晨洗完澡的大象拖着还在滴水的长鼻子款款而至。

金钱豹退居在神秘谷漆黑的洞穴里，在瞌睡中度过白天，直到晚上才出来觅食。在野外，一群大腹便便的狮子坐在高地上，等候太阳把它们黄褐色的肚皮晒暖。只要不摔下来，玛汀在杰米高高的背上绝对安全，而骑马的本就没有这么稳当了。所以，他们远离外祖母所说的食肉动物区域，免得无意中成了它们的早餐。





黎明阅兵式中，最美的部分就是野生动物们的合唱音乐会了，超过三十种不同的鸟儿为新的一天唱起赞歌。腾达伊教玛汀识别过几种鸟儿，其中最好认的是知更鸟，它们常常在清晨五点不到就发出第一声啼叫。但她的最爱是咕咕低吟的鸽子和嗓音清亮的画眉。在这些歌手中，捕蝇鸟、刺嘴莺、夜莺与绣眼鸟是伴唱歌手，而男高音蕉鹃和咬鹃，还有歌声动听的伯劳和哨音阵阵的布谷鸟是大明星。

听着鸟儿的合唱，玛汀想象它们正在为她与本的赛跑配乐。这时，杰米开始用脚刨地准备追赶夏洛，这陌生的一对瞬间变成了朋友。

“杰米，我可全指望你了。”玛汀对长颈鹿说，“我讨厌洗餐盘，我可不想接下来两周被困在那里洗洗刷刷。”

长颈鹿热情洋溢地回应着，玛汀猛地抱住它的脖子才没有翻下去。到了满是碎石的下坡道，杰米放慢脚步，变得笨拙起来，它瘦长的竹竿腿犹犹豫豫地向前探着步子。玛汀身体向后倾斜，以减轻落在它肩上的重量，仅靠双腿紧紧贴住它。不出所料，本已经到达山下的





平地上了。夏洛飞奔着，它腾跃的马蹄下扬起一片尘土。

玛汀焦急地跟在他们后面，她不敢催促杰米，就怕一步踏空前功尽弃。等她和杰米到达平地时，本和小马已经消失不见了。

杰米和玛汀一样，也想追上他们。玛汀刚把腿贴到它两侧，它就一跃而起，从零速度加快到每小时五十公里，玛汀屏住了呼吸。她像赛马的骑师一般蹲伏向前，尽量不去想远在脚下那一闪而过的坚硬土地。

长颈鹿只会两种步伐——散步和疾驰。对玛汀来说，杰米的疾驰就是赛马的速度。它大踏步前行，很快就缩短了玛汀和本之间的距离。他们越来越快，风在玛汀耳边呼啸而过，她觉得骑上了一匹



飞马。玛汀和杰米所经之处，水牛逃逸、斑马散开、跳羚腾跃，景象十分壮观。

玛汀感觉自由得要飞上天空了。不久前，她还觉得自己再也快乐不起来了。去年的新年前夜是她过得最悲惨的一个生日。她在英国的家遭遇了大火，爸爸妈妈都被大火吞噬了，抛下她一个人在这个世界上。接下来的几个月里，玛汀备受煎熬，恨不得自己也一起死去。搬到南非东开普省后，她和素未谋面的外祖母住在一起，但情况久久没有好转。

起初，她感到十分孤独，夜夜以泪洗面，每晚都是哭着睡着的，支撑她活下去的只有回忆。直到她遇见了白色长颈鹿杰米，才重新找回了快乐和勇气，是杰米挽救了玛汀。在某种意义上，也可以说他们拯救了彼此，因为后来玛汀从偷猎人手里救出了这头白色长颈鹿。

不仅仅是杰米，和本的友谊也抚慰了她，还有时间、阳光和一连串小小的奇迹，比如她最喜欢的“逃之夭夭”乐队的音乐。乐

